

ZMLUVA

O modernizácii aplikačného programového vybavenia pre zabezpečenie funkcionality Centrálného registra evidencie publikačnej a umeleckej činnosti formou inštalácie a konfigurácie v prostredí DC VaV, modernizácia existujúcich a doplnenie nových funkcionalít

uzavretá podľa ust. § 40 a nasl. zák. č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
uzavretá podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka

medzi Zmluvnými stranami

Centrum vedecko-technických informácií SR

Lamačská cesta 8/A, 812 23 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpené: prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., riaditeľ
IČO: 00 151 882
IČ DPH: SK2020798395
DIČ: 2020798395
Bank. spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000064743/8180

(ďalej ako „**Objednávateľ**“) na jednej strane,

a

SVOP, spol. s r.o

Líščie údolie 59, 841 04 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Mgr. Ján Grman PhD., konateľ
IČO: 307 75 264
DIČ: 2020314945
Bank. spojenie:
Číslo účtu:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 2223/B

(ďalej ako „**Zhotoviteľ**“) na druhej strane,

(spolu ďalej ako „**Zmluvné strany**“)

Čl.1

Predmet zmluvy

- (1) Zmluva sa uzatvára v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ je spoločnosť, ktorá je autorom a výhradným dodávateľom systému Centrálneho registra evidencie publikačnej a umeleckej činnosti, ktorého aplikačné programové vybavenie a existujúce funkcionality sa majú zmodernizovať a doplniť o nové funkcionality. Na základe zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, tzn. predmet zákazky môže plniť len Zhotoviteľ. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí Príloha č. 1 a č. 2 – *Modernizácia aplikačného programového vybavenia pre zabezpečenie funkcionality Centrálneho registra evidencie publikačnej činnosti a Centrálneho registra umeleckej činnosti a požadované činnosti*
- (2) Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa realizovať modernizáciu aplikačného programového vybavenia pre zabezpečenie funkcionality Centrálneho registra evidencie publikačnej a umeleckej činnosti formou inštalácie a konfigurácie v prostredí DC VaV, modernizácia existujúcich a doplnenie nových funkcionalít na základe požiadaviek Objednávateľa, podrobne špecifikovaných v *Prílohe č. 1 a č. 2* tejto Zmluvy. Súčasťou plnenia je aj dodanie technickej dokumentácie a zaškolenie pracovníkov Objednávateľa na používanie nových funkcionalít.
- (3) Dodanie predmetu zmluvy je rozdelené na dve časti podľa prílohy č.1 a Prílohy č.2.
- (4) Na vyhotovenie predmetu zmluvy Zhotoviteľ
 - a) odovzdá výsledok analytických a prípravných prác pre systém Centrálneho registra evidencie publikačnej a umeleckej činnosti s implementovanými úpravami a funkcionalitami podľa čl. 1 ods. 2,
 - b) vykoná školenia podľa čl. 6
 - c) vypracuje dokumentáciu (manuál) k časti predmetu zmluvy podľa čl. 6.
- (5) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi dohodnutú súčinnosť, prevziať vykonané časti predmetu zmluvy a dohodnutým spôsobom zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnuté ceny za predmet zmluvy.

Čl.2

Spôsob vykonávania predmetu zmluvy, termín dodania

- (1) Predmet Zmluvy bude Zhotoviteľom dodaný, vytvorený a vykonaný podľa čl. 1 ods. 2.
- (2) Zhotoviteľ dodá predmet Zmluvy podľa čl. 1 ods. 2 do 31.5.2014.
- (3) Školenia (čl. 1 ods. 3 písm. b)) vykoná Zhotoviteľ v súlade s čl. 6.
- (4) Miestom prevzatia jednotlivých častí predmetu zákazky a školení je sídlo Objednávateľa.
- (5) Pri vykonávaní predmetu Zmluvy bude Zhotoviteľ postupovať podľa Objednávateľom dodanej špecifikácie. Spôsob odovzdania predmetu zmluvy Objednávateľovi sa uskutoční podľa čl. 5 tejto zmluvy.
- (6) Zhotoviteľ nebude v omeškaní, ak záväzok na plnenia, alebo činnosti podľa tejto zmluvy nemohol riadne a včas splniť pre okolnosti, ktoré po uzavretí tejto zmluvy vznikli v dôsledku ním nepredvídateľných a neodvrátiteľných skutočností mimoriadnej povahy (vyššia moc) - lehoty pre

plnenia, alebo činnosti Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy sa predĺžia o dobu zodpovedajúcu dobe trvania takýchto okolností.

- (7) Zhotoviteľ nebude v omeškaní, ak záväzok na plnenia, alebo činnosti podľa tejto zmluvy nemohol riadne a včas splniť pre nedodržanie súčinnosti Objednávateľa, príp. ak Objednávateľ nedodrží termíny stanovené pre výkon súčinnosti lehoty pre plnenia/činnosti Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy sa predĺžia o dobu trvania neposkytnutia súčinnosti.

Čl.3

Poverené osoby

- (1) Poverenou osobou za Objednávateľa bude: Mgr. Ľudmila Hrčková

Poverená osoba za Objednávateľa bude oprávnená na to, aby za Objednávateľa:

- a) zabezpečovala potrebnú súčinnosť Objednávateľa,
- b) prevzala časti predmetu zmluvy podľa čl. 5 a podpísala za Objednávateľa o tom príslušné dokumenty,
- c) poskytovala Zhotoviteľovi dodatočné lehoty pri omeškaní, ak k omeškaniu došlo z dôvodov uvedených v čl. 2, ods. 6 alebo 7.

- (2) Poverenou osobou za Zhotoviteľa bude: Mgr. Ján Grman, PhD.

Poverená osoba za Zhotoviteľa bude oprávnená na to, aby za Zhotoviteľa:

- a) odovzdala časti predmetu zmluvy podľa čl. 5 a podpísala za Zhotoviteľa o tom príslušné dokumenty,
- b) poskytovala dodatočné lehoty pri omeškaní druhej zmluvnej strany.

- (3) Zmluvné strany môžu zmeniť nimi určené poverené osoby. Zmena je účinná odo dňa jej písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.

Čl.4

Výmena informácií medzi zmluvnými stranami

- (1) V záujme napĺňania predmetu zmluvy s rešpektovaním potrieb zmluvných strán, ich očakávaní, priorít a zodpovedností si zmluvné strany vymieňajú/poskytujú informácie na základe ustanovených záväzných procesov komunikácie uvedených v ods. 2.
- (2) Vzájomná výmena informácií, resp. ich poskytovanie medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom sa riadi týmito pravidlami:
- a) informácie si vymieňajú/poskytujú poverené osoby zmluvných strán ustanovené zmluvnými stranami uvedené v čl. 3,
 - b) informácie sa zásadne vymieňajú e-mailom, resp. cez web rozhranie,
 - c) v prípade nutnosti je možná telefonická alebo osobná komunikácia, pričom po jej ukončení je potrebné vyhotoviť z komunikácie zápis; zápis tvorí volajúci alebo volaný a odosiela ho zmluvnej strane e-mailom, resp. ho umiestňuje cez web rozhranie.

Čl.5

Odobzďavanie

- (1) Dodávka predmetu zmluvy sa bude považovať za kompletnú, ak:
 - bude výsledok časti predmetu zmluvy zodpovedať príslušnej špecifikácii uvedenej v prílohe č. 1 a č. 2 tejto Zmluvy,
 - bude dodávka predmetu zmluvy a jeho všetkých častí úspešne otestovaná,
 - o prevzatí všetkých častí predmetu zmluvy podľa čl. 1 ods. (2) a (3) bude oboma zmluvnými stranami podpísaný samostatný preberací protokol. Dátum prevzatia sa bude považovať za dátum uvedenia do ostrej prevádzky.
- (2) Podmienkou prevzatia predmetu zmluvy bude vykonanie školení a dodanie kompletnej dokumentácie (podľa čl.6)

Čl.6

Dokumentácia a školenia

- (1) Zhotoviteľ dodá Objednávateľovi dokumentáciu popisujúcu všetky výsledky, úpravy a funkcionality implementované do systémov.
- (2) Školenia budú súčasťou odobzďavania predmetu zmluvy v priestoroch Objednávateľa.

Čl.7

Ceny a spôsob ich platenia

- (1) Kúpna cena za dodanie predmetu zmluvy v rozsahu uvedenom v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy je za prvú časť 150 000,-€ bez DPH/ 180 000 s DPH a za druhú časť 41 666,66€ bez DPH / 50 000€ s DPH v súlade s rozpisom cien v Prílohe č.1 a v Prílohe č.2 .
- (2) Právo fakturovať vznikne po protokolárnom odobzďaní a prevzatí jednotlivých častí predmetu zmluvy (čl. 1 ods. 2) podľa Prílohy č.1 a Prílohy č.2.
- (3) Splatnosť faktúry Objednávateľom je do 60 dní od jej doručenia Objednávateľovi.

Faktúra bude obsahovať minimálne:

- a. obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ/DRČ Zhotoviteľa
- b. meno, sídlo, IČO, DIČ/DRČ Objednávateľa
- c. číslo tejto Zmluvy
- d. číslo faktúry
- e. deň vystavenia faktúry a deň splatnosti faktúry
- f. označenie finančného ústavu a čísla účtu Zhotoviteľa, na ktorý sa má platiť
- g. názov a množstvo tovaru: „Modernizácia aplikačného programového vybavenia pre zabezpečenie funkcionality Centrálného registra evidencie publikačnej a umeleckej činnosti formou inštalácie a konfigurácie v prostredí DC VaV, modernizácia existujúcich a doplnenie nových funkcionalít“
- h. fakturovanú cenu celkom v EUR bez DPH/s DPH
- i. podpis oprávnenej osoby Zhotoviteľa

- (4) Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi zálohu na plnenie predmetu zmluvy alebo jeho časti.

Čl.8

Servis a údržba

- (1) Servis a údržba sa bude riadiť existujúcou všeobecnou servisnou zmluvou uzatvorenou medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom na systém CREPČ a CREUČ.

Čl.9

Záruky

- (1) Zmluvné strany sa budú riadiť ustanoveniami § 560 a nasl. § 433 a nasl. § 436 Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za chyby.
- (2) Prípadné chyby plnenia predmetu zmluvy alebo jeho častí bude Objednávateľ reklamovať písomne u Zhotoviteľa ihneď po zistení chyby, resp. v záručnej dobe.
- (3) Záručná doba plynie od prebratia predmetu zmluvy resp. jeho časti do ostrej prevádzky a trvá 24 mesiacov.
- (4) V prípade, že sa počas záručnej prevádzky zistia nejaké chyby systému, resp. dodatočne chýbajúca funkcionálna, Objednávateľ riadne zadokumentované chyby alebo chýbajúce funkčnosti odovzdá Zhotoviteľovi, ktorý je ich povinný bezodkladne odstrániť, prípadne sprevádzkovať funkcionálnu.
- (5) Záručná doba neplynie po dobu, počas ktorej zákazník nemôže používať predmet zmluvy pre chyby, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ, pričom sa záruka o túto dobu predlžuje po ukončení obdobia záruky dohodnutej v tejto zmluve.

Čl.10

Zmluvné pokuty

- (1) Objednávateľ je oprávnený účtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03% z ceny predmetu zmluvy za každý kalendárny deň omeškania s odovzdaním Objednávateľovi.
- (2) Zhotoviteľ je oprávnený účtovať Objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% za každý deň omeškania s úhradou oprávnene vystavenej faktúry Zhotoviteľovi. Oprávnenosť vystavenia faktúry Zhotoviteľom sa posudzuje vzhľadom na obsah čl. 7.

Čl.11

Ochrana dôverných informácií

- (1) Obidve zmluvné strany týmto prehlasujú, že všetky informácie, ktoré od seba navzájom získajú, budú použité výhradne pre potreby plnenia tejto zmluvy a považujú sa za dôverné v zmysle § 17 Obchodného zákonníka. Obidve zmluvné strany sú povinné dodržiavať pred treťou stranou všetky utajenia a mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré nadobudli v súvislosti s predmetom plnenia tejto zmluvy v priebehu platnosti tejto zmluvy ako aj po skončení jej platnosti. Tieto informácie nebudú poskytnuté v žiadnej forme tretím stranám, pokiaľ nedôjde k písomnej dohode, ktorá by zaobchádzanie s týmito informáciami upravila iným spôsobom.

- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú považovať za dôverné v zmysle § 17 Obchodného zákonníka taktiež všetky neverejné informácie získané ústnym podaním a zachovávať mlčanlivosť o týchto informáciách aj po ukončení zmluvného vzťahu.

Čl.12

Odstúpenie od zmluvy

- (1) Odstúpiť od zmluvy je možné v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy, pričom za podstatné porušenie považujú zmluvné strany omeškania s plnením ich záväzkov, a to napriek písomnej výzve druhej strany s poskytnutím primeranej lehoty na dodatočné splnenie záväzku povinnej strany.

Čl.13

Kontrola

- (1) Vzhľadom na skutočnosť, že predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov štrukturálnych fondov EÚ, Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly orgánu oprávnenému vykonávať kontrolu podľa zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskej únie v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 528/2008“) a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006, resp. subjektom a osobám povereným oprávnenými orgánmi podľa zákona č. 528/2008 a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006 na výkon kontroly. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží Zhotoviteľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie. Zhotoviteľ je povinný predovšetkým oznámiť nákladovú štruktúru plnenia zákazky na základe požiadavky Objednávateľa alebo oprávneného orgánu alebo nimi poverených subjektov a osôb, dodať podpornú dokumentáciu účtovného a iného charakteru za účelom doloženia požadovaných podkladov pre výkon kontroly podľa tohto odseku Zmluvy.
- (2) Nesplnenie povinností Zhotoviteľa v zmysle tohto odseku Zmluvy, t.j. nestrpenie kontroly, neposkytnutie súčinnosti a nedodanie požadovaných podkladov zo strany Zhotoviteľa v zmysle tohto Článku sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný nahradiť Objednávateľovi škodu vzniknutú porušením povinností Zhotoviteľa stanovených v tomto odseku Zmluvy. Povinnosti v zmysle tohto odseku Zmluvy má Zhotoviteľ po dobu upravenú všeobecne záväznými pravidlami pre implementáciu projektov zo štrukturálnych fondov EÚ v programovom období 2007-2013 (minimálne do 31. augusta 2021).

Čl.14

Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.5.2014.
- (2) Obe zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy a jej prípadných dodatkov, vrátane jej príloh a podpisov štatutárnych zástupcov na internete v súlade s platnými právnymi predpismi.
- (3) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Ak sa zmluva do troch mesiacov od jej uzavretia nezverejní, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
- (4) Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky. Zhotoviteľ berie na vedomie povinnosť Objednávateľa na zverejnenie tejto zmluvy ako aj jednotlivých faktúr

vyplývajúcich z tejto zmluvy a svojím podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy v plnom rozsahu.

- (5) Táto zmluva a záväzkový vzťah z tejto zmluvy sa spravuje zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (v znení neskorších predpisov) a zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom.
- (6) Na záväzkový vzťah z tejto zmluvy sa nepoužijú (všeobecné) obchodné podmienky žiadnej zo zmluvných strán.
- (7) Táto zmluva sa podpisuje v štyroch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- (8) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a ani za inak nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli, a preto ju po jej prečítaní na znak súhlasu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa:

za SVOP, spol. s r.o.

V Bratislave dňa:

za CVTI SR

Mgr. Ján Grman, PhD.

konateľ

prof. RNDr. Ján Turňa, CSc.

gen. riaditeľ

Príloha č. 1 Modernizácia aplikačného programového vybavenia pre zabezpečenie funkcionality Centrálného registra evidencie publikačnej činnosti - popis činností

dokumentácia:

1. používateľská - návod na používanie IS/IKT prostriedku;
2. administrátorská - návod na správu a prevádzku IS/IKT prostriedku;
3. prevádzková - o architektúre IS/IKT prostriedku alebo jeho časti a konfigurácií a väzbách na existujúce IS/IKT

	celkové nároky na finančné zabezpečenie	bez DPH	s DPH	
	položka	suma		
	činnosť			popis
	1 Analytické práce a prípravné práce	38 750		Predmetom analytických prác je vytvorenie dátového a procesného modelu aplikácie, vrátane možnosti pripájania relevantných podkladov. Vytvorený model bude implementovaný za účelom validácie jeho správnosti. Základnou úlohou je identifikácia entít a ich vzájomných väzieb. Analýzou vznikne detailná položková špecifikácia jednotlivých typov záznamov a ich variant (minimálny a maximálny rozsah). Je potrebné presne definovať mechanizmy zápisu a validácie dát (vrátane kontrolných mechanizmov a identifikácie duplicit), identifikovať a definovať typy užívateľov, ich role a pravidlá práce (práva užívateľov, audit užívateľov, administrátorské rozhranie, notifikačné mechanizmy). V tejto fáze je potrebné špecifikovať a analyzovať relevantné kódovníky a definovať spôsob ich tvorby a implementácie. V rámci analýzy je potrebné špecifikovať požiadavky na vyhadzovanie. Dôležitým výstupom analýzy bude špecifikácia výstupov a štatistík. Výstupom fázy je
	činnosť			popis
	2 Implementácia - jadro systému	51 750		Implementácia jadra systému obsahuje vytvorenie aplikačného rozhrania pre vytváranie a modifikáciu analyzovaných entít, vrátane možnosti globálnych úprav dát. Ide o užívateľov (a súvisiace evidencie práv a auditu), záznamy bibliografických entít (časopisy, zborníky, monografie, ...) a modul administrácie. Výstupom fázy je testovacie pilotné rozhranie a príslušná administrátorská dokumentácia.
	činnosť			popis
	3 Implementácia - prezentačná vrstva systému	38 500		V tejto fáze sa implementujú procesy vyhľadávania, ktoré boli zadefinované v analytickej fáze. Výsledkom fázy sú prehľadové, analytické výstupy a strojoivo-čitateľné výstupy. Budú implementované notifikačné mechanizmy, kontrolné mechanizmy a spôsoby následnej modifikácie dát. Pripraví sa používateľská dokumentácia.
	činnosť			popis
	4 Implementácia - rozhrania	21 000		V tejto fáze budú identifikované systémy, s ktorými je možné systém prepojiť. Vybrané systémy budú analyzované a budú implementované príslušné API rozhrania. K jednotlivým rozhraniam bude vypracovaná dokumentácia.
	činnosť			popis

Príloha č. 2 Modernizácia aplikačného programového vybavenia pre zabezpečenie funkcionality Centrálného registra evidencie umeleckej činnosti - popis činností

dokumentácia:

1. používateľská - návod na používanie IS/IKT prostriedku;
2. administrátorská - návod na správu a prevádzku IS/IKT prostriedku;
3. prevádzková - o architektúre IS/IKT prostriedku alebo jeho časti a konfigurácií a väzbách na existujúce IS/IKT

		bez DPH	s DPH	
celkové nároky na finančné zabezpečenie		41 667	50 000	
	položka	počet	suma	
	činnosť			popis
1	Analýza a prípravná implementácia CREUČ II.		23 017	V tejto fáze budú pripravené podklady a realizovaná technická analýza logických modelov typov výstupov umeleckej činnosti včítane analýzy a unifikácie položiek s ohľadom na kompatibilitu na CREPČ II. Súčasťou bude analýza a príprava dátových štruktúr (CREPČ-CREUČ - XML), identifikácia entít a ich vzťahov, analýza procesov systému CREUČ, analýza a návrh užívateľského rozhrania, analýza a návrh výstupov systému pre rôzne okruhy užívateľov (jednotlivec, umelecké zameranie, katedra, fakulta, škola, garant, CVTI SR, MŠVVaŠ SR) a analýza a návrh rozhraní CREUČ pre iné systémy (webservices, API, ..). Budú identifikované a analyzované relevantné podklady k
	činnosť			popis
2	Implementácia a testovanie		18 650	V tejto fáze ide o implementáciu a testovanie rozšírenej funkcionality systému, katalógu inštitúcií a katalógu podujatí. Záznam o autorovi bude rozšírený o dopĺňujúce identifikačné položky (rok narodenia, druh umeleckej činnosti). Budú rozšírené technické procesy validácie záznamov administrátormi (označovanie záznamov statusom kontroly a príslušné výstupy). Budú spresnené popisy položiek formulárov a modifikované príklady zápisu dát. Bude modifikované filtrovanie záznamov a rozšírené tak, aby zefektívnilo validáciu záznamov zo strany administrátorov a garantov. Modifikované a rozšírené budú tiež funkcionality vyhľadávania pre verejnosť.